

**PLEASE RETURN THIS PAGE TO SCHOOL (along with the completed survey)**  
**FAVOR DEVOLVER A LA ESCUELA**  
**(junto con la encuesta después de completar)**



School/Escuela:.....

Teacher's Name/Nombre del maestro (a):.....

Child's Name/Nombre del niño(a):.....

Date of Birth/Fecha de nacimiento:.....

Gender/Género: Male/Masculino \_\_\_ Female/Femenino \_\_\_

Language spoken in the home/Idioma que se habla en casa: English/Inglés \_\_\_ Spanish/Español \_\_\_

\*Parent Email/ Correo electrónico de los padres: .....

\*Parent Mobile Phone/ Número de teléfono celular de los padres:.....

*\*All personal information received by RAR will be used only for our Monthly Parent Newsletter and an occasional literacy suggestion by text. We will never give away your information.*

*\*Toda la información personal recibida por RAR será usada solamente para mandarle nuestro Boletín Informativo Mensual para padres y una sugerencia de alfabetización ocasionalmente por mensajes de texto. Su información no será compartida con nadie más.*

Have you ever had the Raising a Reader book bags in your home before? Y / N

Ha tenido el programa de las bolsas de libros de Raising A Reader en su casa antes Si/No

**Please check the following list to ensure all required paperwork is complete.**  
**Your child cannot participate in this program until the paperwork is returned.**

*Por favor marque la siguiente lista para asegurarse de que todos los formularios han sido completados.*

*Su hijo no podrá participar en este programa hasta que sean devueltas.*

*Thank You / Gracias!*

**Parent Checklist / Lista de control para padres**



**PHOTO RELEASE APPROVAL: YES / NO**

*Aprueba para la foto SI/NO*

*Date / Fecha: .....*

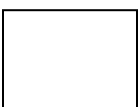
*Name of Legal Parent / Guardian / Nombre de los Padres legales.....*

*I understand that classroom pictures of children engaged in reading activities may be used to promote community support for literacy (Raising A Reader website, newsletters, Facebook, and parent fliers).*

*Yo entiendo que las fotos tomadas en el salón de los niños relacionadas con actividades de lectura tal vez sean usadas para promover el apoyo a la alfabetización en la comunidad (La página web de Raising A Reader, Boletín de noticias, Facebook y volantes para padres).*

*Signature.....*

*Firma*



**COMPLETE PRE-SURVEY-** All families please complete and return to school /

*Todas las familias por favor complete y devuelva a la escuela*



Please answer these questions as they relate to your child currently in kindergarten.

In preschool did your child or a sibling bring home a Red Book Bag from Raising A Reader each week?  Yes  No

1. The amount of time families spend sharing books together can vary from week to week. **LAST WEEK, how many DAYS included at least one book-sharing experience with your child?**

We shared books together \_\_\_\_\_ days last week

2. When you do share books with your child, how many minutes do you usually spend each time?

About \_\_\_\_\_ minutes each time

3. Which of the following happened the **LAST TIME** you read stories or shared and discussed books with your child (check all that apply).

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> My child wanted to identify letters and words he/she recognized                 | <input type="checkbox"/> My child is very active and has difficulty sitting for an entire story |
| <input type="checkbox"/> My child got excited and interrupted to comment or ask questions about the book | <input type="checkbox"/> My child wanted to read multiple books together                        |
| <input type="checkbox"/> My child is able to read simple sentences and wanted to show me his/her skills. | <input type="checkbox"/> My child quietly listened while I read and/or talked about the book    |
|  | <input type="checkbox"/> We stopped to discuss ideas or concepts presented in the book.         |

4. On the scale below estimate your child's interest in books and reading (circle one number).

*His/her interest is low.  
Prefers other activities*

*Enjoys books when  
encouraged by me*

*Could read books all day  
long – Loves it*

0                      1                      2                      3                      4

5. Please rate the degree to which you agree with this statement:

At age 5 or 6, reading at home, telling stories, talking about school and exploring ideas with parents are very important – just as important to success as time in the classroom.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<i>Home interaction is more important</i>				<i>Both equally important</i>					<i>Classroom time is most important now</i>

6. What language is spoken most often in your home?

- English             Spanish             Other: \_\_\_\_\_

7. Please indicate the number of years of education completed by the adult in your home who spends the most time with the child?

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 1-6 years (elementary school, K-5 <sup>th</sup> grade)             | <input type="checkbox"/> 2 years of training/school beyond high school, with degree |
| <input type="checkbox"/> 7-9 years (middle school, 6 <sup>th</sup> -8 <sup>th</sup> grade)  | <input type="checkbox"/> Bachelor's degree (BA or BS)                               |
| <input type="checkbox"/> 10-14 years (high school, 9 <sup>th</sup> -12 <sup>th</sup> grade) | <input type="checkbox"/> Graduate or professional degree (e.g., MA, PhD, MD, JD)    |
|   | <input type="checkbox"/> Other: _____   |

8. What is your family income per year?

- Less than \$30,000             \$30,000 - \$50,000             More than \$50,000

**Thank you for your time!**

**Por favor, conteste estas preguntas relacionadas con su hijo que actualmente cursa el Kínder.**

Su hijo ya ha llevado anteriormente una Bolsa Roja con Libros de Raising A Raeder a casa cada semana?  Sí  No

**1. La cantidad de tiempo que las familias pasan compartiendo libros juntos puede variar de semana a semana. DURANTE LA SEMANA PASADA, Cuantos DIAS incluyeron la experiencia de compartir por lo menos un libro con su hijo?**

Nosotros compartimos libros juntos \_\_\_\_\_ días la semana pasada

**2. Cuando usted comparte tiempo leyendo libros con su hijo, cuantos minutos usualmente pasan leyendo cada vez?**

Cerca de \_\_\_\_\_ minutos cada vez

**3. Cuál de las siguiente situaciones ocurrieron la ULTIMA VEZ que leyó cuentos o compartió y hablo con su hijo acerca de ellos. (marque todas las que correspondan).**

Mi hijo quería identificar las letras y las palabras que él/ella reconoció

Mi niño se emocionó e interrumpió para comentar o hacer preguntas sobre el libro.

Mi hijo es capaz de leer oraciones simples y quería mostrarme sus habilidades.

Mi hijo es muy activo y tiene dificultad para sentarse a escuchar una historia completa.

Mi hijo quería leer varios libros juntos.

Mi hijo escuchó en silencio mientras yo leía y/o hablaba acerca del libro.

Paramos durante la lectura para hablar de ideas o conceptos presentados en el libro.

**4. En la siguiente escala calcule el interés que su hijo tiene en libros y lectura (circule un número)**

*Su interés es bajo.  
Prefiere otras actividades*

0

*Disfruta de libros cuando es alentado por mi*

1

2

*Podría leer libros todo el día – Le encanta*

3

4

**5. Por favor califique el grado en el que usted está de acuerdo con esta afirmación:**

A los 5 o 6 años, leer en casa, contar historias juntos, hablar de la escuela, y explorar ideas con los padres son actividades muy importantes – tan importantes para el éxito como el tiempo en la escuela.

1  
*La interacción en casa es más importante*

2

3

4

5

6

7

8

9

10

*Ambos son igualmente importantes*

*El tiempo en el salón de clase es más importante ahora*

**6. Que lenguaje se habla más frecuentemente en su casa?**

Inglés  Español  Otro: \_\_\_\_\_

**7. Por favor indique cuántos años de educación ha completado el adulto que pasa más tiempo con su hijo(a) en su casa**

1-6 años (escuela primaria, K a 5º grado)

7-9 años (secundaria, 6º a 8º grado)

10-13 años(preparatoria, 9º a 12º grado)

2 años de capacitación/educación superior, con título

Bachillerato

Graduado o con título profesional (ej. Dr. Ing. Lic. C.P.T.)

Otro: \_\_\_\_\_

**8. ¿Cuál es su ingreso familiar anual?**

Menos de \$30,000

\$30,000 - \$50,000

Más de \$50,000

**¡GRACIAS POR SU TIEMPO!**



### What is Raising A Reader?

- A national model designed to help families build childhood literacy and school readiness.
- This model is brought to our community by a local nonprofit – Raising A Reader Aspen to Parachute. Currently more than 2,000 children participate in 110 classrooms.

### Key program elements:

- **Red book bag sent home with your child each week.**  
Every week, your child will bring home four books in a bright red book bag. Books are kept for one week, returned, and then replaced with another set continuously throughout the school year.
- **Parent events to improve child's reading readiness.**  
Occasional workshops and/or group discussions reinforce the work parents are doing to build early literacy through book-sharing at home.



### Why is it important?

You may already have a home full of children's books, but here are a few benefits of your child's participation:

- **Hearing Stories at Home Helps with Reading Skills** – Kindergarten students need to hear advanced language, vocabulary and sentence structure from stories you read to them. It also provides a nice contrast to the time they spend struggling with a first reader, and it reminds them that reading is fun.
- **Children OWN the program** – Children gain a sense of responsibility for their book bag and begin to understand learning as something that has larger implications, connecting school to home and teachers to parents.
- **Social and emotional development** – Reading together builds family bonds that enhance the social and emotional development of the child.
- **It's a friendly reminder** – An excited child with a new book bag every week provides a powerful reminder for you to feed that excitement. It's fun... we promise!

### Tips on Reading Aloud

- Read aloud every day, and make it a special time!
- Read whenever your child asks. This will reinforce your child's interest in books.
- Let your child set the pace for reading.
- While reading, stop often to ask "What do you think will happen next?" or "What is happening in this picture?" Point out things that relate to the child's life.
- Sometimes, make up your own story to go with the pictures in the book!
- Enjoy and have fun. Remember, your child is watching. Learning should be fun!
- It can be fine to leave a story unfinished if the book stimulates some other conversation or curiosity in your child. Talking with you is part of the critical developmental process.
- It's OK to read your child's favorite books again and again. Memorizing stories is good for the young brain!
- Let your child turn the pages, repeat words, and point out letters and numbers.



### Que es Raising A Reader?

- Es un modelo nacional que hemos adoptado diseñado para ayudar familias a construir alfabetización en los niños y prepararlos para la escuela.
- Este moldeo es traído a nuestra comunidad por una organización local sin fines de lucro Raising A Reader Aspen to Parachute. Actualmente más de 2,000 niños participan en el programa en 110 salones de clase.

### Elementos claves del programa:

- **Bolsa Roja que será mandada a casa con su hijo cada semana.**  
Cada semana cada niño(a) recibirá en préstamo cuatro libros de alta calidad y apropiados para la edad de los niños en una bolsa roja. Los niños se quedaran con las bolsas durante una semana, los devolverán, y los reemplazaremos por otros 4 libros, y así sucesivamente a lo largo del año escolar.
- **Eventos para los padres para mejorar la preparación de los niños en la lectura.**  
Talleres ocasionales y/o grupos de debate para reforzar el trabajo que los padres están haciendo para construir alfabetización a través de los libros compartidos en casa.



### Por Que es Importante?

Usted tal vez ya tiene una casa llena de libros, pero aquí hay algunos beneficios de la participación de su hijo:

- **Escuchar Cuentos en el hogar Ayuda con las habilidades de lectura** – Los estudiantes de Kínder necesitan escuchar un lenguaje avanzado vocabulario y la estructura en las oraciones de los cuentos que usted les lee. Esto también les provee un agradable contraste con el tiempo que ellos pasan esforzándose como lectores primerizos y les recuerda que leer es divertido.
- **El Programa le PERTENECE a los Niños** – Los niños comienzan a aprender lo que significa tener responsabilidad a través de la rotación de libros y empiezan a comprender que el aprendizaje es algo que vincula la escuela con el hogar, y los padres con los maestros.
- **Desarrollo Social y Emocional** – Los momentos en familia contando cuentos y leyendo libros contribuyen al desarrollo social y emocional del niño(a).
- **Es un recordatorio amigable-** Un niño emocionado con una bolsa de nuevos libros cada semana le provee a usted un poderoso recordatorio para alimentar esa emoción. Es divertido...lo prometemos!

### Consejos para Leer en Voz Alta

- Leer en voz alta todos los días...hace que sea un tiempo especial!
- Lea cuando se lo pida su hijo(a). Esto reforzará su interés en los libros.
- Deje que su hijo (a) determine la rapidez de la lectura.
- Mientras lee, deténgase a preguntar frecuentemente "Que piensas que va a ocurrir enseguida?" o "Que está pasando en este dibujo?" Señale cosas que se relacionen con su hijo.
- A veces, puede inventar su propia historia para que concuerde con los dibujos del libro!
- Disfrute y diviértase. Recuerde, su hijo(a) está observando. El Aprender debe ser divertido!
- No hay problema si deja una historia sin terminar, si el libro da pie a alguna otra conversación o curiosidad en su niño. Hablar con usted es parte del proceso crítico del desarrollo.
- Lea los libros favoritos de su hijo(a) una y otra vez – es bueno para que su cerebro memorice!
- Deje que su hijo(a) hojee la páginas, repita palabras y señale las letras y números.

[www.rar4kids.org](http://www.rar4kids.org)

PO Box 2533, Glenwood Springs, CO 81602 Phone: 970-230-9117



## Current Funding Partners, July 2015 - July 2016

### FOUNDATIONS/TRUSTS

Anschutz Family Foundation  
Arches Advised Fund of Aspen Community Foundation  
Aspen Community Foundation  
Cradle to Career Initiative - Aspen Community Foundation  
Aspenglow Foundation  
Bezos Family Foundation  
Cowboy Up Carbondale  
Daniels Fund  
Danis Charitable Trust  
El Pomar Fdn.  
Elks Lodge #224 (Aspen)  
J. Robert Young Foundation  
Jared Polis Foundation  
Joe Levit Family Foundation  
Kiwanis Club - Grand Valley-Parachute  
Marcie and Robert Musser Advised Fund - Aspen Community Fdn.  
Mike and Laura Kaplan Advised Fund - Aspen Community Fdn.  
Mt. Callahan Fund - Western Colorado Community Fdn.  
PEO Elegant Auction  
Ride the Rockies - Denver Post Community Fdn.  
Rifle Community Foundation  
Rifle Chamber of Commerce  
Rotary Club of Aspen  
Rotary Club of Glenwood Springs  
Rotary Club of Rifle  
Temple Hoyne Buell Foundation  
Thrift Shop of Aspen  
United Way Battlement to the Bells

### BUSINESSES

Alpine Bank  
ANB Bank - Carbondale  
Aspen Reprographics  
Aspen Skiing Co Family Fund  
Balentine Holdings  
Chevron  
Columbine Ford  
Divide Creek Surveyors  
Gallegos Corporation  
Glenwood Vaudeville Review  
Harriman Construction

### BUSINESSES (Cont.)

Holy Cross Energy  
Murray Dental Group  
Neil-Garing Agency  
Roxy Market - Aspen  
Schlumberger Construction  
Umbrella Roofing  
Walmart  
Wells Fargo Bank  
William H. Baker Construction  
WPX Energy  
Xssentials

### LOCAL GOVERNMENTS, SCHOOLS AND LIBRARIES

Aspen Country Day School  
City of Aspen  
City of Glenwood Springs  
Rifle Community Foundation  
Emmanuel Lutheran Preschool  
Garfield County BOCC  
Garfield County Public Library District  
Garfield School District #16  
Garfield School District RE 2  
Kids First  
Pitkin County  
Pitkin County Library  
Roaring Fork School District Re1  
Town of Basalt  
Town of Carbondale  
Two Rivers Community School

### INDIVIDUAL DONORS: \$100 +

Adam and Melony Lewis  
Andrea Maddalone  
Andy and Jody Hecht  
Angie Davlyn  
Annie Denver  
Barton and Nancy Levin  
Betsy Suerth  
David Behrhorst and Donna Fisher  
Dana Dalla Betta  
Daniel Delano  
Eric Musselman

**Continue On Reverse Side**

**(CONTINUED) INDIVIDUAL DONORS: \$100 +**

Diane Moore and Joel Sax  
Edward and Vivian Elbert  
Jayne & Bill Poss  
Judith Barnard and Michael Fain  
Kate Gazunis  
Katie and Ryan Mackley  
Keith and Sarah Lambert  
Kelly & Emily Boggs  
Lacy and Ernie Fyrwald  
Lynda Palevsky  
Marci Pattillo  
Mark and Elizabeth Spidell  
Mary Anne Taylor  
Nate Adams  
Nita Smith  
Pamela Lauman  
Paula Derevensky  
Peter Helburn  
Rebecca Ruland  
Rick Blauvelt and Candace Goodwin  
Robert and Jacqueline Hutton  
Sam Johnson  
Thelma Zabel  
Todd and Sharon Thaden  
Tracy and Glen Larner Family Fund

**IN-KIND CONTRIBUTIONS**

Aspen Alps Hotel  
Copy Copy  
Frank Taverna  
Gran Farnum Printing  
Magtech - Brian Magee  
Mason and Morse  
Reese Henry & Company